

af en ordning for arbejdstagere i den samme medlemsstat, gælder ikke for personer, der frivilligt er tilknyttet forsikringsordninger for embedsmænds-, alderdoms- og enkepensioner eller en ordning for ydelser ved dødsfald.

3. Arbejdstagere samt pensions- eller renteansøgere og modtagere og disses familiemedlemmer, der i medfør af forordningens artikler 19 og 22, artikel 25, stk. (1) og (3), samt artiklerne 26, 28, 29 og 31, begærer hjælp i anledning af sygdom, har ret til fri syge- og hospitalsbehandling efter irsk lovgivning, når det påhviler institutionen i en anden medlemsstat end Irland at afholde disse ydelser.

4. Dersom en arbejdstager, der er omfattet af irsk lovgivning, under sin beskæftigelse bliver offer for et ulykkestilfælde efter at have forladt en medlemsstats territorium for at begive sig til en anden medlemsstats territorium, men inden at være ankommet hertil, vil hans ret til ydelser i forbindelse med ulykkestilfældet blive beregnet:

- a) som om ulykken var sket på irsk område og
- b) uden hensyntagen til hans fravær fra irsk område ved afgørelsen af, om han i kraft af sin beskæftigelse var forsikret i henhold til den nævnte lovgivning.

F. ITALIEN

... (uændret)

G. LUXEMBOURG

... (uændret)

H. NEDERLANDENE

... (uændret)

I. NORGE

1. Som arbejdstager betragtes efter definitionen i forordningens artikel 1, litra a, ii), enhver person, hvis pensionsgivende indtægt hører til den art af indtægter, der er opregnet i kapitel 6, afdeling 4, stk. 1, i lov nr. 12 af 17. juni 1966 om folketrygd.

2. De i kapitel 7, afdeling 5, i lov nr. 12 af 17. juni 1966 om folketrygd fastsatte overgangsbestemmelser for beregning af tillægspension finder anvendelse på de af forordningen omfattede berettigede, der er bosat i en anden medlemsstat end Norge, forudsat at arbejdstageren har været bosat i Norge:

- a) i mindst 5 år efter sit fyldte sekstende år og før 1. januar 1967, og

b) i mindst 10 år efter sit fyldte sekstende år og før sit halvfjerdsindstyvende år eller før hans afgang ved døden, hvis denne indtræffer før sidstnævnte tidspunkt.

3. a) de i kapitel 12, afdeling 2 og afdeling 3, stykke 2 i lov nr. 12 af 17. juni 1966 om folketrygd fastsatte ydelser til ugifte mødre udbetales på en anden medlemsstats territorium på de i nævnte lov fastsatte vilkår, for så vidt den pågældende har været bosat på norsk territorium den første dag i den tiende måned forud for den dato, da fødslen forventes at ville finde sted.

b) de i kapitel 12, afdeling 3, stk. 1, i lov nr. 12 af 17. juni 1966 om folketrygd fastsatte ydelser til ugifte mødre tilstås kun, dersom den pågældende er bosat i Norge.

J. DET FORENEDE KONGERIGE

1. Som arbejdstager anses efter definitionen i forordningens artikel 1, litra a, ii), enhver person, der er pligtig at svare bidrag som arbejdstager.

2. Når en person er fast bosat på Det forenede Kongeriges territorium, eller siden sin seneste ankomst til nævnte territorium har været pligtig at svare bidrag som arbejdstager efter Det forenede Kongeriges lovgivning og den pågældende på grund af uarbejdsdygtighed, moderskab eller arbejdsløshed for en vis tid begærer sig fritaget for at svare bidrag, og bidragsbeløbene for nævnte periode godskrives den pågældende, betragtes ethvert tidsrum, i hvilket den pågældende har været beskæftiget på en anden medlemsstats territorium, i forbindelse med ovennævnte begæring som en periode, i hvilken han har været beskæftiget på Det forenede Kongeriges territorium og for hvilken han har svaret bidrag som arbejdstager i medfør af lovgivning i Det forenede Kongerige.

3. Ved anvendelsen af bestemmelserne i forordningens afsnit III, kapitel 3, i tilfælde, hvor en kvinde, der i medfør af lovgivningen i Det forenede Kongerige begærer alderspension

- a) i henhold til sin mands forsikring eller
- b) i henhold til sin egen forsikring, og hvor, efter at hendes ægteskab er ophørt på grund af ægtefællens død eller på anden måde, ægtefællens bidragsbetaling medreg-